



Không Học-Sinh Nào Tụt Hậu

Chương Trình dành cho Học-Viên Anh Ngữ Title III

Tháng 9, năm 2008.

Phụ Huynh hay Người Giám Hộ thân mến:

Thư này nhằm cung ứng những tin tức quan trọng liên quan đến trình độ khả năng Anh ngữ của con em quý-vị và thông báo cho quý-vị biết việc giảng huấn dành cho các em cũng như những quyền hạn của phụ-huynh như quý-vị.

Khả Năng Anh Ngữ

Căn cứ vào cuộc khảo sát của tiểu bang gọi là Khảo Sát việc Phát Triển Anh Ngữ của Cali (CELDT) ra cho các học-sinh trong niên học vừa qua, con em quý-vị đã được xác định là học-sinh học Tiếng Anh. Điều này có nghĩa là con em quý-vị không chứng tỏ được kiến thức Anh Ngữ về nghe, nói, đọc và viết ở trình độ giống như một học-sinh nói tiếng bản xứ ở cùng một trình độ lớp.

Chương Trình Giảng Dạy

1. Nếu khả năng Anh ngữ của con em quý vị ở trình độ Khởi Đầu hay Tiền Trung Cấp, em đó sẽ được xếp vào Trình Độ Đào Sâu Anh Ngữ (SEM) ở đó các học sinh sẽ được giảng dạy bằng tiếng Anh và chuyên biệt về toán, khoa học, và khoa học xã hội với sự trợ giúp bằng tiếng mẹ đẻ, khi có thể, để đảm bảo thông hiểu các tiêu chuẩn đề ra.
2. Nếu khả năng Anh Ngữ của con em quý-vị ở trình độ *Trung Cấp, Tiền Cao Cấp hay Cao Cấp*, em đó sẽ được xếp vào Trình Độ Anh Ngữ Ngang Nhau (ELM) ở đây các em sẽ được giảng dạy Phát Triển Tiếng Anh và chuyên biệt ở những môn toán, khoa học, và khoa học xã hội, như yêu cầu đảm bảo các học sinh hiểu đầy đủ và thông thạo các tiêu chuẩn.
3. Nếu con em quý-vị được xếp vào một chương trình song ngữ thay thế, em đó sẽ được giảng dạy bằng tiếng mẹ đẻ cũng như việc phát triển và giảng huấn chuyên biệt bằng Anh Ngữ đảm bảo hiểu và thấu triệt các tiêu chuẩn

Thông Báo Sắp Tới

Hiện nay học khu đang khảo sát khả năng Anh Ngữ của tất cả các học sinh học tiếng Anh như luật đòi hỏi. Quý vị sẽ được thông báo kết quả về việc khảo sát hàng năm này ngay khi có kết quả từ Bộ Giáo Dục Tiểu Bang Cali đưa ra, thường thường vào tháng Giêng.

Quyền Của Phụ-Huynh

1. Là phụ-huynh, Quý-vị có quyền thăm viếng trường của con em mình, cũng như được giải thích chi tiết về những huấn cụ và việc giảng dạy có sẵn.
2. Quý-vị có quyền rút con mình ra khỏi chương trình hỗ trợ mà em đó đang theo học.
3. Quý-vị cũng có thể yêu cầu cho con mình được giảng dạy trong một chương trình song ngữ thay thế. Những học sinh trong chương trình này được giảng dạy bằng tiếng mẹ đẻ và bằng tiếng Anh để đảm bảo thông hiểu các tiêu chuẩn đòi hỏi. Có những chương trình song ngữ khác nhau, là phụ huynh, quý vị có quyền lựa chọn loại mà quý vị tin rằng nó sẽ đáp ứng nhu cầu của con mình tốt nhất. Theo luật của tiểu bang, chương trình này dành cho các học sinh hội một trong những tiêu chuẩn sau:
 - a) Biết tiếng Anh và thể hiện trình độ học vấn tối thiểu ở trình độ lớp 5
 - b) Lên 10 tuổi hay lớn hơn.
 - c) Dưới 10 tuổi, và quý vị, là phụ huynh, tin là con em mình hội đủ điều kiện thích hợp nhất qua một chương trình song ngữ.

Nếu quý-vị muốn biết thêm tin tức và những chi tiết về chương trình của học khu, hoặc yêu cầu thay đổi chương trình, xin vui lòng tiếp xúc với hiệu trưởng trường.

Thân ái,

Susan Miller
Quyền Giám Đốc Học Khu